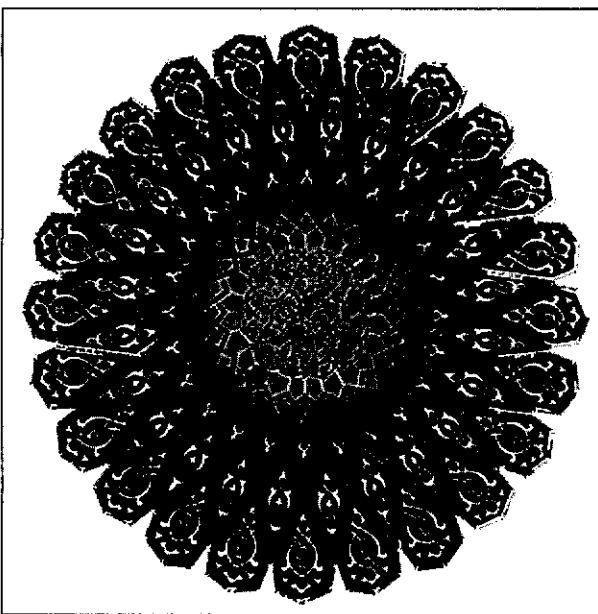


جلوه قرآن و حدیث در قصیده‌ای مشهور از سنائی غزنوی

سید مصطفی موسوی گرمارودی



یک روح بلند و حق شناس و مظلومیت یک جان دردمد به وضوح دیده می‌شود. در اینگونه از شاعروی اثری از مداهنه و تعارف و تسامح نیست. آنچه را که حق می‌داند گاه باگزنده‌ترین کلمات و ترکیبات بر زبان می‌راند. شهامتی چنین، به واقع ستونی است: مسلمانان، مسلمانان، مسلمانی، مسلمانی ازین آینین بی دین، پشمیانی، پشمیانی مسلمانی کتون اسمی است بر عرفی و علائی دریفا کو مسلمانی، دریفا کو مسلمانی^(۱)

و یا در روزگار سلطنت و سیطره خاندان سلجوقی با عبرت آفرینی از جسد ال ارسلان سلجوقی، بازماندگان وی و مردم را که در شکوه و جلال آنها به حرمت می‌نگریسته‌اند، اینگونه مخاطب می‌سازد که:

سرالب ارسلان بیدی ز رفت رفته بر گردون
به مروآ تاکنون در گل قن الب ارسلان بینی^(۲)

اینهمه رادر شرح حال و قال سنائی غزنوی اور دیم تا بهتر و روشنتر دریابیم که او برای سروden چکامه موردنظر مادر چه جایگاهی ایستاده است و عظمت کار او در چیست. سنائی شاعر و عارفی بی پروا است و همین بی پروا نی در حق پذیری و حق گویی است که وی را ابتدا از ساحت خور و خواب و خشم و شهوت به سوی «لین مباری» می‌کشاندو سپس از جایگاه متشربان و زاهدان اهل عالمه به سوی معارف زلال مذهب شیعه می‌برد تا در برابر سوال سلطان سنجار سلجوقی که از او درباره مذهب حق و باطل سوال می‌کند قصیده ریز را پسراید و در ضمن آن بگوید:

آنکه او را بر سر حیدر همی خوانی امیر
کافرم گر می‌تواند کفش قبر داشتن^(۳)

جون همی دانی که شهر علم راحید در است
خوب نبود جز که حیدر میر و مهتر داشتن^(۴)

سنائی غزنوی از شخصیتین چهره‌های ادب فارسی و یکی از چند قله شامخ ادبیات منظوم و کلاسیک ایران می‌باشد. مجذوبین آدم سنائی، شاعری جنجال برانگیز است. یعنی از معمود شاعرانی است که خوانده و خواهانه شعرش را مان نمی‌دد تا در موز بی‌تفاوی و انفعال به سیر و سیاحتی از سر تفنن و تغیر مشغول شود؛ یا او را با جنب خویش به تلاش و تکاپوی درونی می‌کشاند و یا نکه باقدرت دافعه اورابر مسند اعتراض و نفی می‌شاند.^(۵)

زندگی درونی خود وی نیز در زمان حیاتش به متابه رویدی آرام و بی‌طغیان بوده است بلکه به شطی می‌ماند پر خوش و مواج و طغیانگر. از این روى بنابر آنچه معروف استند نمی‌از عمر اراد کار عیش و نوش نهاده و نیمی دیگر را به زهد و طاعت و نیز خلاف آمد عادت^(۶)، اختصاص داده است. ولذا در آثارش هم شعر عاشقانه دارد. از نوع زمینی آن و هم شعر عارفانه و زاهدانه.

گاهی چون سوزنی سمرقندی زبان به هزل و هجا گشوده^(۷) و گاه چون ناصربن خسروی قبادیانی لب به زهد و حکمت تنموده است. بی جهت نیست که او را شاعری خاکستری نامیده‌اند^(۸). یعنی نه از ظلمت نه توی دنیوی سیاه رنگ دارد و نه از لال معارف ربانی، دلی فارغ از نام و ننگ. بلکه همواره در موز میان بد و خوب، زشت و زیبا و در یک کلام حق و باطل به آمد و شد مشغول بوده است. صدالیته بر خلاف این عقیده، عموم صاحب نظران، سیر زندگی و گفتار و اندیشه سنائی را به دوره کامل‌آتمتایی از هم تقسیم می‌نمایند. دوره نخست که در خدمت صاحبان زور و زبر سیری نموده است و دوره دوم که دل از خارف دنیوی برداشته و به تهذیب نفس و ارشاد خلق پرداخته است. ولذا آنچه در آثار وی رنگ و بوی مجازی دارد را این از عاشقانه‌ها و هزلیات و هرجه ازین دست است و اقتدار دانی به نینمه نخست زندگیش منسوب می‌دارند و آهارا محصول دوران غفلت و جهالت می‌دانند و در مقابل، آثاری ازوی را که عارفانه و ارشادی است ماحصل نیمه دوم حیاتش قلمداد می‌کنند. یعنی آنها را از تنازع استیصال و استتفار وی از مناهی به حساب می‌آورند و این به گمان قابل قبول است^(۹). زیرا اگر او را مردی خاکستری، به معنای که نشینیده زنگ او در می‌اید و جان و دلش در گرایش به فضیلت و یار ذلیلت هیچ استقراری ندارد. حال آنکه سنائی غزنوی به لحاظ ظاهر نیز دست کمی از جلال الدین رومی ندارد که اوراق مدرسه را شاست تادرس عشق بخواند^(۱۰) و نیز وقتی

فضل بن بحیی قاضی هرات در حق او می‌گوید:

حجتی بر خلق عالم زین دفعل خوب خویش - شاعری بی کل طمع و پارسانی بی ریا^(۱۱) و خودی تصریح دارد که: «اینک مت د چهل سال است تاقناعت توشه من است و فقر پیشه من»^(۱۲) باید بر نظریه خاکستری بودن وی خط ابطال کشید. باری، سنائی هر که بوده و هرچه بوده از پیشوایان ادب عرفانی ایران است و همگان متفق القولند که بهترین آثار وی. آنکه از شور و شوق و وجود و حال در همین بخش از اشعارش که زاهدانه و قلندرانه است، چهره‌هی گشاید. هنگامی که او برای فراخوانی خلق به طاعت و عبادت و دل برین از مجاز و پیوستن به حقیقت، خروشان و جوشان، تازیانه سخن را بر می‌دارد و فریاد هشدار و انمار سر می‌دهد؛ در چنین خشم و خروشی نیز زیبایی

اگر مرگ داداست بیناد چیست
ز دادنیه‌مه بانگ و فرباد چیست...^(۱۶)
امادر قصیده سنائی براثت استهلال بالین وضوح دیده‌نمی شود و پس از آشکارشدن
نیز بیشتر منطقی می‌نماید در حالیکه عاطقه و احساس سنائی را تیز که در آن پنهان است
باندکی تامل می‌توان یافت. همچنانکه این روح دردمند و سرزنش گر در ایات پایانی
قصیده بیشتر به چشم می‌خورد:

ای سنائی وارهان خود را که نازیا بود
نایه را بر شیرخواره مهر مادر داشتن
از بی آسایش این خویشن دشمن خران
تاکی آخر خویشن حیران و مضطرب داشتن
باری، راقم سطور براین گمان است که اگر صنعت براثت استهلال را بتوان به دو
نوع خفی و جلی تقسیم نمود^(۱۷) این صنعت در این قصیده مشهور از نوع خفی است
همچنانکه در داستان رستم و سهراب از نوع جلی می‌باشد.

نکته دوم. می‌دانیم که سنائی این چکامه رادر خطاب به سلطان سنجاقی
سروده است و بی پروایی وی در گفتن حقیق و سبک و سیاق سخن نیز این اختصار است
مردودمی شمارد که این قصیده از آن سنائی نباشد. در این باره بعد اسخن خواهیم گفت
اما به گمان راقم ایات پایانی آن می‌تواند الحاقی باشد. اینتا این ایات را می‌خوانیم:

از بی آسایش این خویشن دشمن خران
تاکی آخر خویشن حیران و مضطرب داشتن
بندگی کن آل یاسین را بجان تاروز خشر
همچو بی دینان نباید روی اصغر داشتن
زیور دیوان خود ساز این مناقب را آنک
چاره نبود نوع عروسان راز زیور داشتن

می‌گوییم این ایات به شرط اختصار. الحاقی است و کسی با کسانی دیگر آنها را
به پایان قصیده افزوده‌اند. همچنانکه البته بیون تردید. در شاهنامه فردوسی ایات زیر
که در داخل کروشه قرار می‌دهم از آن فردوسی نیست بلکه کسانی خواسته‌انداز سر
تعصب تاباجا افزودن آنها فردوسی شیعی را زا هم جماعت معروف نمایند. و هی هذا:

چه فتفت آن خداوند تزیل و وحی
خداوند امر و خداوند نهی
[که خوشید بعد از رسولان مه
تایید برکس زیوبک ره]
[عمر کرد اسلام را آشکار
پیاراست گیتی چو باغ بهار]
[ایس از هر دوان بود عثمان گرین
خداوند شرم و خداوند دین]
[چهارم علی بود چفت بتول
که اورا بخوبی ستایدر رسول]
که من شهر علمم علیم درست
درست این سخن قول پیغمبرست...^(۱۸)

لازم به ذکر است که مصحح شاهنامه چاپ مسکو یعنی برتلس و کمیسیون نشر
من انتقادی نیز ایات داخل کروشه فرق را منشکوک دانسته‌اند.^(۱۹) به هر حال در قصیده
سنائی نیز ایاتی که درج شد. احتمالاً. الحاقی است زیرا بسیار مستبعد به نظر می‌رسد
که سنائی با همکه بی پروایی در سخن به سلطان مقتدری چون سنجاقی را نسبت زشت «
این خویشن دشمن خران» را بدهد. مگر آنکه بگوییم در این بیت روی سخن او بالامثال
کسانی است که به خاطر دفاع از معاویه بن ای سفیان فتوای قفل وی را یعنی صادر نمودند.
و گرنه در ایاتی همین قصیده سنائی به سلطان می‌گوید: «زین برادر یک سخن باشیست
باور داشتن» و لذتمنی تو ان بدیرفت که سلطان را از سویی با عنوان برادر بنوازد و از سوی
دیگروی را خری که دشمن خود است معروف کند. از این گذشته چرا در بیت بعد چهره
بی دینان را زرد رنگ می‌داند؟ یقیناً سنائی می‌دانسته که مخاطبانش اگر بدنین باشند

از اینجاست که می‌گوییم انسانی متلوں و خاکستری نمی‌تواند اینچنین دلبرانه و
بی پروا به دفاع از مذهب اهل بیت رسالت (علیهم السلام) پیره زاد آنهم در روز گاری که
سلام‌بیشان انجشت در جهان کرده بودند تابه اسم قرمط، پیروان آل رسول (صلی الله علیه و
برهار کشند.^(۲۰) برای ابراز شهامتی چنین باید از شخصیتی بسیار مستحکم برخوردار
بود. باری در قصیده فوق که بالایات زیر آغاز می‌شود چند نکته قابل تأمل است:

کار عاقل نیست در دل مهر دلبر داشتن
جان نگین مهر مهر شاخ بی برداشتن
از بی سنگین دل نامه ربانی روز و شب
بر رخ چون زر، نثار گنج گوهر داشتن
چون نگردی گرد معمشوکی که روز وصل او
بر تو زید شمع مجلس مهر انور داشتن
هر که چون کرکس به مرداری فرو آورد سر
کی تواند همچو طوطی طمع شکر داشتن
رایت همت ز ساق عرش باید بر فراشت
تاقوان افلاک زیر سایه بر داشتن
بنده گانه ایندگی کردن نشاید تاقوان
پاسبان یام و در فغفور و قیصر داشتن
تادل عیسی بن مریم باشد اند برند تو
کی رو باشد دل اندر سرم هر خر داشتن^(۲۱)

نکته اوک. ایات فوق که تشیبب قصیده موردنظر است در واقع براثت استهلال
مطلوب بسیار مهمی است که در اصل قصیده آمده است. البته در نگاه نخست شاید که
دیده نشود و خواننده یا شنووند که بضاعتی چون من در ایات آغازین قصیده این براثت
استهلال را در نیاید در حالیکه هرچه در این چکامه پیش می‌رویم آثار این صنعت ادبی
رایبیشت در می‌باشیم. همچنانکه پس از یافتن براثت استهلال باز در نگاه نخست آنرا بانگر
غم و شادی بالطف و خشم نمی‌بینیم و آنرا صرف‌فایک براثت استهلال منطقی و کلامی
از زبانی می‌کنیم در حالیکه با احتیاط در ایات آغازین از پس و پشت کلمات و ترکیبات
چهره توبیخ گرو شماتت آمیز سنائی آشکار و آشکارتر می‌شود که در متدانه با شلاق
شعر و شعر، جانهای مرده و دلهای رسوب گرفته از جهل و غفلت و انکار مردمی را
تشانه رفته است که باندیده گرفتن حق حقه اهل بیت رسالت علیهم السلام خواسته‌اند
خورشید را بایستی گل بپوشانند. و لذا اگر ایات آغازین قصیده را دیگر بار بتأمل نگاه
کنیم که در همن مقاله آمده استه می‌بینیم که سوانی از تقابل (دل رفانی و دلار رفانی)
و (کرکس و طوطی) و (سلطان وینه) و (عیسی و خر عیسی) پرده بر می‌دارد تا خواننده
و شنونده را به این هم برساند که «وقتی می‌توانی به سفینه نجات اهل بیت طهارت
علیهم السلام سوار شوی سزاوار نیست که بر زرق شکسته مدعيان بشینی».^(۲۲)

البته می‌دانیم که در براثت استهلال شرط است که شاعر متناسب با اصل موضوع
به گونه‌ای سخن بگوید که مخاطب قبل از رسیدن به اصل مطلب از لحاظ ذهنی آمادگی
پیدا کند. به عنوان مثال اگر می‌خواهد واقعه در دنایی پرده بردارد؛ اینتای سخشن را
با آنگی غمناک و حزن انگیز قرین نماید تا مخاطب بفهمد که آنچه در بی خواهد شنید
خبری خوش نخواهد بود. چنانکه فردوسی بزرگ هنگامی که می‌خواهد ماجراهی مرگ
سهراب جوان به دست پدر پیرش رستم را باز گوید برای آمده نمودن ذهن خواننده
شاهنامه، ایات حزن انگیز زیر شروع به داستانسرایی می‌کند:

کنون رزم سهراب و رستم شنو
دگرها شنیدستی این هم شنو
یکی داستان است پر ارب چشم
دل نازک از رستم آید به خشم
اگر تندبادی برآید ز کنج
به خاک افکند نارسیده تنیج
ستمکاره خوانیمش از دادگر
هنرمند دانیمش اربی هنر

بی دین نیستند و اگر نسبت کفر هم به آنها بدهد (که بعید است) زرد بودن چهره آنان هیچ محملی ندارد. مگر آنکه بگوییم مقصود حکیم کسانی هستند که برای زهد و در عرض چهره‌ای زرد رنگ داشته‌اند اما مانند خوارج نهروان با نقی و لایت و خلافت امیر مؤمنان علی علیه السلام عملاً از زمرة کفار محسوب می‌شوند. والا بی دین، عموماً بدليل استفاده از آن مایع تلخ و شکر که به قول حافظ صوفیان اهل الخیاث من نامند باید چهره‌ای گلگون داشته باشد.

در بیت آخر نیز صفت نوعروس برای دیوان شعر کسی چون سنایی اگرچه غلط نیست اماً بعید است. حتی نظامی در وصف کتاب خویش می‌گوید:

عروسوی را که پروردم بجانش
مبارک روی گردان در جهانش^(۲۰)

و اثر خویش را «عروسو» می‌داند، نه «نوعروس». چراکه این صفت بیشتر برآنده دیوان شاعری جوان است تاسخنوری که هنسال با توجه به این قراین، رقم احتمال الحقیقت بودن این ایات را می‌دهد.

نکته سوم. فراموش نکنیم که سنایی غزنوی قصيدة موردنظر ما در پاسخ سلطان زمان خویش سروده است. بنابراین بدیهی است که در پاسخ دادن توجه داشته باشد که این فرصل همواره به نسبت نمی‌آید که شخص سلطان به تقاضای جواب از شاعری حکیم پرخیزد و علی القاعدہ هم باید سنایی در چشم سلطان از شخصیت ویژه‌ای برخوردار باشد و هم موضوع موردنوسوال باید موضوع سیار مهمی باشد. بنابراین طبیعی و منطقی به‌نظر می‌رسد که حکیم برای مجاب نمودن سلطان به دلایلی متancock شود که به اصطلاح «مویی لای درزش نرود» و از هر حیث متفق و غیرقابل انکار باشد. ولذا باید دید که سنایی در اثبات حقیقت تسبیح و مظلومیت امیر مؤمنان علیه السلام بر چه احادیشی انگشت می‌گذارد.

برای یافتن این مهم ایات زیر را از چکامه وی بیرون کشیده‌ایم:
۱. بحر پر کشته است لیکن جمله در گرداب خوف

بی سفينة نوح توان چشم معتبر داشتن

در این بیت تلمیحی است به حدیث معروف نبوی (ص) که فرموده است:
«مثل اهلی بیتی مثل سینیه نوح من رکبه‌ایم و من تخلف عنها غرق»
«مثل اهل بیت من مثل سفینه نوح است هر که به آن درآمد نجات یافت و هر که از آن رویگردان شد هلاک گردید.»^(۲۱)

فرض نکنیم که سنایی به جای استفاده از حدیث فوق، در شعر خویش از حدیث مانند: «علی معاشر الحق مع على يلود ممه حيتما در»^(۲۲) استفاده می‌کرد؛ آیا در ذهن سلطان نمی‌گذشت که برحق بودن علیه السلام دلیلی بر تناقض بودن دیگران نیست؟ بنابراین، حکیم سنایی با استفاده از حدیث «مثل اهل بیت... راه را بر اینگونه توجیهات می‌بندد و پیروی از غیر اهل بیت را وسیله هلاک ابدی معرفی می‌کند. به همین خاطر در ایات بعدی می‌گوید:

گرنجات دین و دل خواهی هم تا چند ازین
خویشن جون طایر بی با و بی سرداشتن

من سلامت خانه نوح نبی بنمایم

تاتوانی خویشن را یعنی از شر داشتن^(۲۳)

با این حساب تکلیف سلطان ستجر و امثال او معلوم است. یا باید در سفینه اهل بیت علیهم السلام. که به تبییر سنایی، سلامت خانه نوح نبی است. در آید و یا باید با نشستن در زورق غاصبان حق، تن به هلاک ابدی سپارد. قبل از سنایی نیز حدیث «مثل اهل بیت... راه را بر اینگونه توجیهات می‌بندد و پیروی از غیر اهل بیت را وسیله هلاک ابدی معرفی می‌فرماید:

یک پهن کشته بسان عروس
بیاراسته همچو چشم خروس
محمد بدلو اندرون با علی
همان اهل بیت نبی و ولی

خردمند کز دور دریا بدبید
کرانه نه پیدا و بن ناپدید
بنانست کو موج خواهد زدن
کس از غرق بیرون نخواهد شدن
بدل گفت اگر بانی و وصی
شوم غرفه دارم دو یاد و فی
همان که باشد مرادستگیر
خدلوند تاج و لوا و سریر
خدلوند جوی و می انگین
همان چشمۀ شیر و ماء معین
اگر چشم داری به دیگر سرای
بنزندنی و علی گیر جان ...^(۲۴)

۲. و اما حدیث مشهور دیگری که حکیم غزنوی در قصيدة خویش به آن متولّ می‌شود؛ این است:
قال رسول الله. صلى الله عليه و آله و سلم: آنَّمِنْهُ الْعِلْمُ وَ عَلَيْهَا الْأَمْانُ
فَلَيَّاتُ الْبَابِ.^(۲۵)
رسول خدا (ص) فرمودند: من شهر علم و علی دروازه آن استه پس هر که علم را بخواهد باید از دران وارد شود.»
سنایی غزنوی حدیث فوق را اینگونه به تلمیح در قصيدة خویش آورده است:
شو مدینه علم را در جوی و پس دروی خرام
تاکی آخر خویشن چون حلقه بردر داشتن
چون همی دانی که شهر علم را حیدر در است
خوب تبود جز که حیدر میر و مهتر داشتن^(۲۶)

می‌بینید که عارف بزرگ از میان تمام فضائل امیر مؤمنان علیه السلام بر اعلمیت وی تکیه می‌کند. و این در واقع مبنی است از کلام الهی در قرآن کریم است که می‌فرماید: «قُلْ هُلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ...»^(۲۷)
«بگو! آیا کسانی که می‌دانند با کسانی که نمی‌دانند برابرند؟» [هرگز] بنابراین اثبات اعلمیت امام علی علیه السلام با حدیث متفق نبودی (ص) در واقع رذو ابرادر کسانی است که پیشوای معصوم را زیر دست ندادان تصور می‌کنند و بر حکومت نادان برداشته می‌گذرند. این حدیث نیز قبیل از سنایی مورداً استفاده شاعران قرار گرفته است. فردوسی در بیتی که اظهار من الشمس است فرماید:

که من شهر علم علیم در است
درست این سخن قول پیغمبر است
و یا حکیم کسانی مزوی می‌گوید:
علم همه عالم به علی داد پیغمبر
چون ابر بهاری که دهد سیل به گلزار^(۲۸)

به هر حال، سنایی در تلمیح به این حدیث شریف به استدلالی منطقی و عقلی متولّ گردیده است و می‌خواهد سلطان سنجرب را به قول این مهم مجاب کند که اگر علی علیه السلام در شهر علم نبوي استه پس لایقیت فردبرای اجرای ادیانی که همان نبی مکرم آورده است؛ اوست. پس سزاوار نیست غیر او را بر مسند حکومت پذیرفت و لذا می‌گوید:

مرمرا باری نکو ناید ز روی اعتقاد
حق حیدر بردن و دین پیغمبر داشتن
آنکه او را بر سر حیدر همی خوانی امیر
کافرم گر می‌تواند کفش قبر داشتن^(۲۹)

اگرچه خلاف این عقیده را در «حدیقه» سنایی می‌توان دید^(۳۰) اما فراموش نکنیم که سنایی از محدود شاعرانی است که اشعار و منظومه‌های مختلف را به وی نسبت داده‌اند و از این لحاظ دقیقاً به عطای نیشاپوری صاحب تذکرۀ لا ولایه شباخت دارد که منظومه‌های را به اسم وی پراکنده‌اند. البته یکی از تفاوت‌های بارز میان عطار و سنایی

درشت خوبی و خشونت مشهور بوده است و با سیلی زدن به صورت دختر پیامبر و ابراز اجتهاد در برابر نص صریح پیامبر اکرم (ص) و نسبت جنون و هنیان به آن حضرت دادن و چه وچه‌ها^(۲۲) از بانیان اصلی فوجیانی است که جگر اهل انصاف را می‌گذازو عقل‌ها را حیران می‌کند، دقیقاً قبل از وصف عدالت ابن خطاب، حکایتی مجعلو را می‌آورد که در آن «باب علم نبوی» یعنی همان کسی که مخاطب «آن‌مینه‌العلم...» است، به اظهار جهل متصف می‌شود. باهم بخوانیم:

(حکایت ۲۲)

کسی مشکلی برد پیش علی
مگر مشکلش را کند منجلی
امیر علو بند کشور گشای
جوایش بگفت از سر علم و رای
شیدم که شخصی در آن انجمن
بگفتا چنین نیست را بالحسن
رنجیدار او حیدر نامجوی
بگفت ارتودانی به ازین بگوی
بگفت آنچه دانست و باسته گفت
به گل چشم خود نشاید نهفت
پسندیدار او شاه مردان جواب
که من بر خطاب‌بودم او بر صواب
به ازما ساختنگوی دانا یکی است
که بالاتر از علم او علم نیست...^(۲۳)

با خواندن این حکایت آدمی به حیرت درمی‌ماند که ایشیخ مشرف‌الدین از حدیث «آن‌مینه‌العلم...» آگاهی نداشته است؟ با وسعت اطلاعی که از او سراغ داریم بسیار مستبعد است.

جالب آنکه وی در قصیده‌ای گوید:
فردا که هر کسی به شفیعی زنند دست
مائیم و دست و دامن معموم مرتفقی^(۲۴)
و لذا چگونه می‌توانیم جهل و عصمت را فراهم آوریم؟ جز آنکه بگوییم
افصح المتكلمين خواسته است «تواضع» را ترویج کند ولی از سر تناهی و تسامح
«حقیقت» را سلاخی فرموده است و گزنه به قول خود وی: به گل چشم خود نشاید
نهفتا و همین جاست که عظمت سائی آشکار می‌شود. وی حتی در همان
حديقة‌الحقیقه نیز در وصف امیر مؤمنان علی عليه‌السلام به حدیث متنقن «آن‌
مینه‌العلم...» متولی می‌شود و می‌گوید:

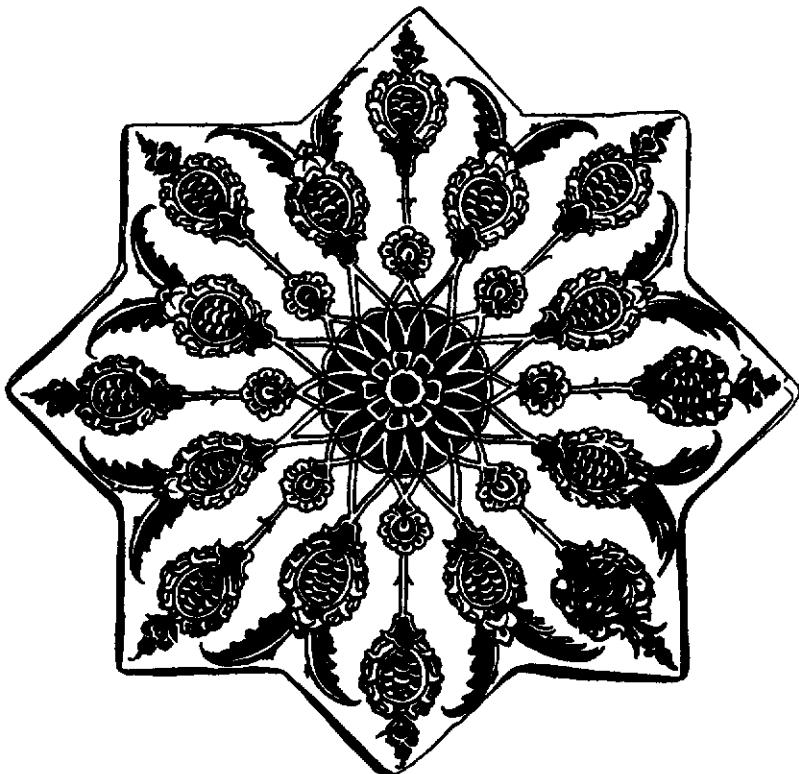
خواند در دین و ملک مختارش
هم در علم و هم علمدارش
هر که تن دشمن است و زیلان دوست
داند الراسخون فی العلم اوست...^(۲۵)

بگذار بگذریم، سخن برسر این بود که حکیم سنانی در پاسخ سلطان سنجر
سلجوقی، قصیده‌ای سروده و در آن به وجه تلمیح از احادیث نبوی در منزلت امام‌علی(ع)
سود برده است.

دو نمونه از این توصل را بازگفته‌یم و اینک نمونه سوم:
۳. جز کتاب الله و عترت زاحمد مرسل نماند
بادگاری کان توان تاروز محشر داشتن^(۲۶)

این بیت اشارف دارد بر حدیث مشهور «قلین» که در مأخذ معتبر اهل جماعت
نیز آمده است. به عنوان نمونه در سنن ترمذی آمده است که رسول خدا(ص) فرمودند:
انی تارک فیکم مالاً تمسکتُمْ بِهِ لَنْ تَضَلُّوا الْبَعْدِ، احْدُهُمَا أَعْظَمُ مِنَ الْأَخْرَ: كَبَيْلَةُ الله
حَلَّ مَنْوَدٌ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَغَرَّتِي أَهْلَ سَيْرِي. لَنْ يَقْرَأْقَاحَنِي بِرَا عَلَى الْحَوْضِ،
فَانْظُرُوا كَيْفَ تَخَلُّفُونِي فِيهَا.^(۲۷)

«من در میان شما دو چیز به ودیعت می‌گذارم مادامی که به آن تمسک جستید

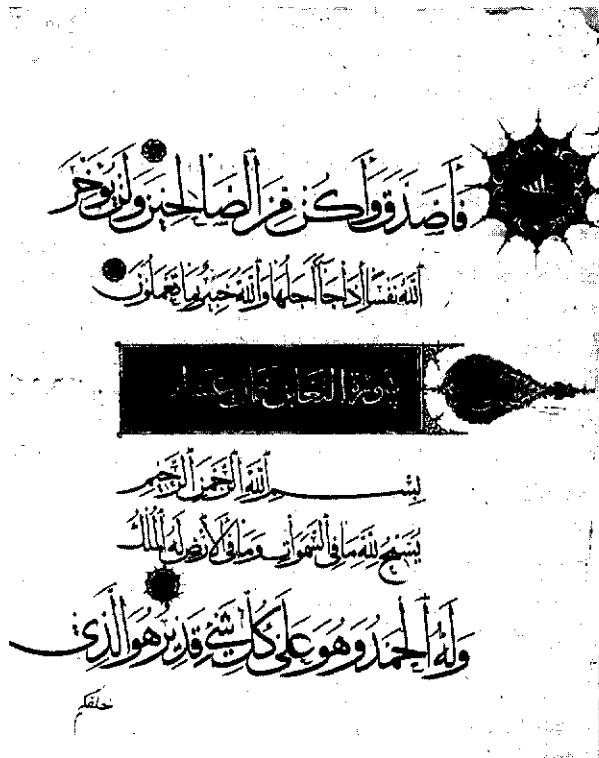


در این است که با انتساب ایيات و آثار الحاقی خواسته‌اند از عطار شاعری شیعی بسازند
واز سنانی شاعری از اهل جماعت. به هر حال «حديقه» سنانی چنان مشوش است که
ایيات آن بین پنج هزار بیت تا دوازده هزار بیت نوسان دارد.^(۲۸) ولذا نگارنده با توجه به
این مهم که حديقه آخرین اثر سنانی است و آنرا در زنان آغاز نموده استه احتمال می‌دهد
که ایيات را که در نفی «روافض» است باز روی تقدیم برای حفظ جان سروه و یا به احتمال
قوی بلکه قریب به یقین الحاقی است و دیگران بر آن افروزه‌اند.^(۲۹) جالب آن که این
ست حذف کردن و یا تغییر دادن تاروزگار ما دامه دارد و لذا بسیاری از احادیث را که در
چاپهای قدیم و نسخه‌های خطی از کتب معتبر اهل سنت دیده می‌شود در چاپهای
جدید حذف نموده‌اند. باری، این سخن بگذار تا وقتی دیگر^(۳۰) در این مقاله آنچه فعلاً
موردنظر ماست این است که حکیم غزنه در استفاده از حدیث «آن‌مینه‌العلم...» تهدی
داشته است. همچنانکه شیخ مشرف‌الدین سعدی شیرازی^(۳۱) در کتاب بوستان خود
عالماً عامل‌اطی دو حکایت مجعلو از عدل پسر خطاب و (العیاذ بالله) جهل امیر مؤمنان
علی عليه‌السلام سخن می‌گوید.

این دو حکایت را در بی می خوانیم:

(حکایت ۲۳)

کلایی شنیدم که در تنگ جای
نهادش عمر بای بر پشت پای
ندانست درویش بیچاره کوست
که رنجیله دشمن نناندز دوست
برآشفت بروی که توری مگر
بلو گفت سalar عادل عمر
نه کورم ولیکن خطارفت کار
ننانستم از من گنه در گذار
چه منصف بزرگان دین بوده‌اند
که با زیردستان چنین بوده‌اند...^(۳۲)
و دقیقاً قبل از این حکایت مجعلو که در وصف عدالت کسی است که به



همچو برم من کوه یمگان بر تو بزندان کنند^(۴۵)

در چینی روزگارانی هیچ بعد نیست که سلطانی چون سنجر وارت سلاطین قرمطی کش. به این دغدغه خاطر دچار شده باشد که واقعاً «حق باکیست؟» این احتمال وقتی بیشتر شدت می‌پذیرد که بدانیم سنجر سلجوقی تعصب محمود غزنوی را نداشته است و برخلاف او که دست نشانده خلیفه را دست نشانده خود گرفتن لقب از عباسیان ماهات می‌کرد، طفل سلجوقی خلیفه عباسی بود و به قرارداد برخلاف رسوم بنی عباس دختر خلیفه آنیز به حرمسرای خود فرستاده بود. از سوی دیگر اوج اقتدار اسماعیلیان در روزگار سلاجقه است و این خودمی توانست عاملی باشد از ایجاد این دغدغه که اگر باورهای قرمطی باطل است آیا باورهای عباسی بجاست؟ در این میان آنچه به گمان نگارنده نقشی بزرگ اما پنهان در گسترش گرایش اهل بیت طهارت علیهم السلام را داشت؛ وجود علویان است.^(۴۶) در میان این افراد که به سیاست از دیگران متمایز بودند و این تمایز با داشتن موی بلند و بافت ایشان ظهور بیشتری می‌یافتد. بزرگانی رامی توان دید که گاه تا الاترین پایگاه اجتماعی آن روزگار صعودمی‌کردند. اجماله اینان یکی سید مجده الدین ملک ابوالقاسم علی، صدر موسویان، رئیس خراسان است که بسیار مورد احترام و توجه سلطان سنجر قرار داشت و ادیب صابر ترمذی در دهها قصيدة فاخر به مدح و تنای وی برخاسته است. از جمله در حق وی می‌گوید:

خورشید خاندان نبوت، علی که هست
در علم چون علی شرف خاندان خویش^(۴۷)

بنابراین مجموعه‌ای از عوامل گوناگون این احتمال را به یقین تبدیل می‌کند که سلطان سنجر در بی یافتن پاسخ «حق باکیست» برخیزد و آنرا کس یا کسانی پرسیده باشد. وقتی شاعر دربار سنجر چون ادیب صابر که به صراحة تمام از اهل جماعت است می‌گوید:

از آنک معتقد مرتضاء و فاطمه‌ام
کزین حصول درج باشد و خلاص در
ز روزگار بدردم ز دوستان محروم
جو مرتضی ز امامت چو فاطمه ز دک^(۴۸)

دیگر جای تردیدی نمی‌ماند که سلطان سنجر سلجوقی، بدون آنکه از روزگار به درد، فقر و فاقه مبتلا باشد، بخواهد بداند که واقعاً حق با صاحب فدک است یا غاصب فدک؟ ولذاست این رامخاطب قرار می‌دهد که هم به دلیل شاعر دربار بودن به وی نزدیک است و هم به دلیل زاده عارف بدن از وسمة حق پوشی به دور، خاصه آنکه صراحة لهجه حکیم غزنه در ارشاد و انتشار چیزی نبوده است که از چشم سنجر پوشیده بماند. و لذا سوال خود را بسانایی در میان مگاره که هم برآمدۀ فرهنگ اهل جماعت است و هم متفهم به دفاع از تشیع، از این گذشته اگر غور و دفت در روابط اجتماعی و مسائل فرهنگی و سیاسی روزگار سنجر مارا به این مهم نرساند که قصیده موردنظر راستانی غزنوی سروده است، سبک و سیاق این قصیده برهانی تمام است برای صحّت انتساب آن به حکیم غزنه. بالدندک فارمی قصیده و نمونه‌های دیگر از صاید وی به روشنی در می‌یابیم که شیوه شروع سخن، نحوه برائت استهلال، استفاده از واژه‌ها و ترکیبات خاص به همراه نمای کلی شعر هرگونه تردیدی را در انتساب این قصیده به سنای زیل می‌کند. و لذا همچنانکه استاد مدرس رضوی در مقدمه دیوان وی فرموده‌اند، سنای در بخشی از حیات دنیوی خویش حنفی مذهب بوده است اما در گرایش او به تشیع هیچ تردیدی نیست، بلکه باید در آنچه پس از وی برای اثبات اهل عame بودن او ساخته‌اند به دیده تردید نگریست.

می‌ظایم که در مورد زمان رحلت سنایی اقوال بسیار گوناگون وجود دارد و می‌دانیم که حدیقه‌لوین ۵ هزار تا ۱۲ هزار بیت نوسان دارد و آنرا حکیم غزنه در زنان بهرامشاه غزنوی آغاز کرده و به عنوان سندستی بودن خود به پیش علمای بغداد فرستاده است و در آن جماعmom علمای عame بر تشیع او پافتشاری می‌کردند تا آنکه بقول شهید بزرگوار قاضی نورالله شوشتاری: «یکی از ایشان که مسلم اقران بود حکم به منع مؤاخذه نموده...» است^(۴۹) و لذا در اینکه حکیم غزنه در زمان بهرام شاه متمهم به تشیع بوده است هیچ تردیدی نیست و

کسی اجناض اسلام از عمر یافت

ز مهر او چرا مروز سرتافت

کسی کو اعجمی افتاد در راه

ز سعی او مسلمان گشت و آگاه

چواز سعیش درون آمد به اقرار

چرباوی برون آمد به انکار

گر او هرگز نکردی نشر ایمان

که گشته در عجم هرگز مسلمان

کسی رازو بود ایمان به رونق

چگونه گویندش کو بود تا حق^(۵۰)

البته بر فریدالدین عطار حرجی نیست که جنایات اعراب در حمله به ایران را فراموش کند و براین باور باشد که مردم متمدن ایران، اسلام را فقط به ضرب شمشیر می‌پذیرفندند! آنچه از شعروی موردنظر ماست این نکته است که در زمان عطار که قریب به روزگار سنایی بزرگ استه بخلاف عقیله حکومت‌های حاکم و اصحاب خانقاہ بسیاری از مردم از عامل بزرگ توطئه سقیفه دل خوش نداشته‌اند ولذا این به اصطلاح عارفان، از خواجه عبدالله انصاری گرفته تا عراقی و عطار و... در آثار خود مردم را به سوی عقاید اهل جماعت سوق می‌دانند و از گرایش به سوی باورهای شیعی پرهیز. بنابراین در روزگار سنایی نیز لامحاله این سوال که «حق باکیست» در ذهن بسیار کسان می‌خیلند است و چه بسیار مردمی که به دلیل اظهار تشیع با تهمت قرمطی بودن سردر رذای خون کشیدند و هتک حرمت و اسارت نوامیس خویش را به چشم دیدند.^(۵۱) وقتی سلطان محمود غزنوی فریادی بزرگ را به جرم تشیع مورد سخط قرار می‌دهد و به خاطر دفاع از خلیفه عباسی دست به خون هزاران انسان می‌گشاید تا اشعار چالپوش عنصری بلخی به صراحة بگوید:

نه قلعه ماند که نگشاد و نه سپر که نزد

نه قرمطی که نکشت و نه گبر و نه ترسا^(۵۲)

و در روزگاری که ناصر خسروی قبادیانی در دمندانه می‌گوید:

شو سخن گستر حیدر گر نیندیشی از آن

این به صراحت تمام از نامه‌ای که وی در برافت خویش برای سلطان پیرامشاه نوشته استه^(۲۱) برمی‌آید و لذا برای درک موقعيت سنائی باید به این مهم توجه داشت که وی از یکسو با سلاطین متعصب و خونریز روبروست و از سوی دیگر با عالمانی که به جهت صب معلویه و تفضیل امیر مؤمنان بر أصحاب سقیفه قتوای قتل وی را صادر کرده بودند.

در چنین روزگاری سرودن اینگونه قصاید و گفتگوی این بیت که:

گرد جعفر گرد گر دین جعفری خواهی همی

زانکه نبود هردو هم دینار و هم دین جعفری^(۲۲)

شهامتی می‌خواهد که فقط از مجاهدی چون سنائی غزنوی می‌توان انتظار داشته و لذا سخن را باین بیت از او بدهی پایان می‌بریم که:

دین، حسین توسته آز و آرزو خوک و سگ است

تشنه این رامی کشی، و آن هردو رامی پروری.^(۲۳)

سید مصطفی موسوی گرمادوی

مشهد مقدس، تابستان ۱۳۷۹

پانویس‌ها:

۱. دیوان حکیم سنائی / به کوشش مدرس رضوی / انش سنائی / اصل ۴۶۸.

۲. مقصود آن بخش از اشاره‌ای است که در آنها به ارشاد و اذان از پرداز.

۳. دیوان حافظ / خطب رهبر / اصل ۴۳۱ / او گوید: در خلاف آمدادرات بطلب کام که من - کسب جمیعت از آن زلف پریشان کدم.

۴. برای یافتن نمونه رجوع کنید به دیوان سنائی / مدرس رضوی / اصفحات ۱۰۵۳ و ۱۰۶۴ و ...

۵. این تعییر راز مقدمه «از زبانه‌های سلوک» اثر شفیعی کدکنی برداشتم و البته او نیز اصل فرضیه راز احمد آتش گرفته است. (رجوع کنید به صص ۲۵ و ۲۶ «از زبانه‌های سلوک»). دکتر شفیعی معتقد است سنائی به طور همراه دارای سه بعد شخصیتی بوده است که عبارتند از: قطب طاریکه مسار حاکستری، قطب روش / که به گمان راقم صحیح نسبت و این سخن بگنال تا وقتی دگر، عماکر دستان دیوانه لای خوارسانه باشد اصل موضوع که تغییر حال وی استه اگرچه به مرور، قبل انکار نیست.

۶. دیوان حافظ / خطب رهبر / اصل ۲۱۹ / او گوید: بشوی اوراق اگر همدرس مانی. که علم عشق در قدر نباشد.

۷. دیوان سنائی / اصل پنجاه و پنج مقدمه.

۸. همان مأخذ / اصل چهل و هشت مقدمه.

۹. همان مأخذ / اصل پ ۱۶۷۸.

۱۰. همان مأخذ / اصل ۷۰.

۱۱. همان مأخذ / اصل ۲۶۹.

۱۲. همان مأخذ / اصل ۴۶۷.

۱۳. این جمله از تاریخ بیهقی بسیار معروف است که سلطان محمود غزنوی در سر زنش خلیفه عباسی و دفعاً از منصب حسنک و وزیر گفته بود: «لذگش در جهان کرده قرمط می‌جویم».

۱۴. دیوان سنائی / اصل ۴۶۷.

۱۵. در همین قصیده گوید: بحریر گشته است لیکن جمله در گرداب خوف / بی‌سفینه نوح توان چشم معبر داشتن / ایوان. اصل ۴۶۸.

۱۶. شاهنامه / چاپ مسکو / ج / اصل ۱۵۹.

۱۷. البته به شرعاً (اگر).

۱۸. شاهنامه / چاپ مسکو / ج / اصل ۱۶۹ و ۱۶۸.

۱۹. همان مأخذ / اصل ۵ از مقدمه.

۲۰. خسنه نظمامی / اشنر علی اکبر علی / ۱۳۳۱ / خسرو و شیرین / اصل ۵۲.

۲۱. به قول صاحب کتاب خاندان وحی، سید علی اکبر قرشی، از احادیث مستفیض بلکه متواتر و مقبول الفرقین است، اشنر دارالكتبه الاسلامیه / چاپ نوم / اصل ۲۸۱ / و نیز به نقل از کشف الشمه اربیل، کتاب سخنان گهربار حضرت رضا، حائری کرمانی، اصل ۱۳ و ۲۷.

۲۲. خاندان وحی / علی اکبر قرشی / اصل ۲۸۹ به نقل از بحار الانوارج / ۲۸ / اصل ۴۰ و نیز شرح این ابی الحدید / ج / ۹ / اصل ۸۸ که می‌گوید: ثبت عندی ثالثی (اصل) قال: ائمه معاشر و ائمه ایلخانی پدیده حیثماهار.

۲۳. دیوان سنائی / مدرس رضوی / اصل ۴۶۸.

۲۴. شاهنامه / چاپ مسکو / ج / اصل ۱۹ و ۲۰.

۲۵. خاندان وحی / فرشی / اصل ۲۵۶ به نقل از ارشاد مفید، ص ۱۵ و بحارت از اثارج / ۴۰ / اصل ۲۰۰ و ۲۰۱.

۲۶. دیوان سنائی / مدرس رضوی / اصل ۴۶۸.

۲۷. سوره زمر / آیه ۹.

۲۸. دیوان کسانی مرزوی / محمد امین ریاحی / اصل ۸۲.
۲۹. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۴۶۹.
۳۰. تعلیقات حلقة‌الحقیقته / امدرس رضوی / اصل ۳۳۹.
۳۱. تاریخه‌های سلوک / محمد رضا شفیعی کدکنی / اصل ۱۸.
۳۲. نمونه‌ای از این الحالات رادر شاهنامه نشان دلایم.
۳۳. برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به مقاله نویسنده تحت عنوان «المظاومتين امام معصوم» / کتاب ماه / ویژه‌نامه و لادت امام زمان (عج) / اذر ۱۳۷۸ با عنوان کتاب امید / اصل ۱۵.
۳۴. نام‌سعدی رادر سخن‌های کهن مشرف‌الدین اور داندود پدرش رامصلح‌الدین نامیده‌اند / رجوع کنید به بنای / نقی اراث / اکتبهای جیبی / اصل ۴.
۳۵. بوستان / غلام‌حسین یوسفی / باب تواضع / اصل ۱۳۴.
۳۶. اسرار آل محمد (ص) / سلیمان قيس هلالی از اصحاب علی (ع) / ترجمه‌اسماعیل انصاری زنجانی / نشر الهدایه قم / اصل ۲۲۵ و ...
۳۷. بوستان / یوسفی / اصل ۱۳۳.
۳۸. کلیات سعدی / محمد علی فروغی / اصل ۸۸۳.
۳۹. تعلیقات حلقة‌الحقیقته / امدرس رضوی / اصل ۳۲۹ و ۳۳۰.
۴۰. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۴۶۹.
۴۱. ملحقات احتجاج الحق / شهاب الدین نجفی / ج / ۲۴ / اصل ۱۶۱.
۴۲. ریحانة‌الادب / محمد علی مدرس تبریزی / ج / ۳ و ۴ / اصل ۶۵.
۴۳. از دیوان ملک شاه چون نمی‌باری روا / تاج و تخت پادشاهی جزکه سنجار داشتن / دیوان سنائی / اصل ۴۷۰.
۴۴. اسرار فدک / محمد باقر انصاری / اصل ۱۲۵. استلاح طبله صدیقه شهیده سلام الله علیه‌ها در این کتاب خواهد یافت.
۴۵. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۴۷۰.
۴۶. همان مأخذ / اصل ۴۷۰.
۴۷. همان مأخذ / اصل ۴۷۰.
۴۸. تاریخه‌های سلوک / شفیعی کدکنی / اصل ۴۰.
۴۹. دیوان اوری / اسعید نفسی / انتشار بیرون / اصل ۱۷۶.
۵۰. دیوان قمری امیل / ایدالله شکری / انتشار مین / اصل ۶۴۴ / از جمله می‌گوید: نیست از پشت مصطفیه زله / آن گذشت گذاره، ظاهر قمری امیل و امثال اودنات و تکنی خود را در گرفت گاه یک من برنج از ملعون در این من یک من برنج.
۵۱. همان مأخذ / اصل ۱۶۳۹.
۵۲. کلیات عراقی / اسعید نفسی / انتشار سنائی / اصل ۳۳۱.
۵۳. خسرو نامه / احمد سهیلی خوانساری / انتشار زور / اصل ۲۲.
۵۴. از زبان بیت فخری سیستانی کدر مدد خواجه‌ابویکر حصیری گفته است: جاودان زی و همین دیوان فخری / چاپخانه وزارت اطلاعات و چهانگردی / اصل ۴۴.
۵۵. دیوان عصری بلطفی / اصل ۱۲۲.
۵۶. دیوان ناصر خسرو قبادیانی / به کوشش مهدی سهیلی / انتشار امیرکبیر / اصل ۱۰۶.
۵۷. در دیوان مسعود سعد ساسمان یک رایعی و وجود دارد که از آن می‌توان فهمیده شخصی علی امور آذار سلطان غزنوی قرار گرفته است و مسعود سعد از سلطان من خواهد که بپاشاشت اجدادش از او درگذرد؛ و این یعنی تأثیر علیوان بر عطاوه کسانی چون مسعود سعد. وهی هذل: هر چند گناهکار است آخر علی است فرزند پیغمبر است و از آن علی است
- زنهار شاهه که بیش از این مازارش زیر آنکه به روز حشر خصمانش قوی است.
- دیوان امید سعد ساسمان / پریز بیانی / اشنر زنگاه / اصل ۵۷۴.
۵۸. دیوان ادب صابر ترمذی / محمد علی ناصح / اشنر علی اکبر علمی / اصل ۶۰.
۵۹. همان مأخذ / اصل ۲۸۸.
۶۰. دیوان سنائی / امدرس رضوی / اصل ۶۵.
۶۱. همان مأخذ / حزین لاھیجی متفاوتی / ۱۱۸۱ هنیز در وصف تشییع سنائی می‌گوید: آن کهن مدت جز عهای ازل / هوشیار دیار علم و عمل دل و جان داده‌لای علی / اینکه پرداز بر خفی و جلی / دیوان حزین / اصحاب‌کار / اصل ۷۷۸ / اشنر سایه.
۶۲. این بیت در یکی از معتبرترین و مشهورترین قصاید سنائی است با مطلع: ای سنائی بی کله شو، گرت پایدسروری / رآنکه نزد بخراهن تابا کلاهی بی سری / دیوان / اصل ۵۵۵.
۶۳. همان مأخذ.